

2013年4月26日

第19回 札幌言語学ミーティング (TwiFULL)

西ゲルマン語における 補文標識の屈折

北海道大学大学院文学研究科博士後期課程

西出 佳代

knishide0106@yahoo.co.jp

補文標識の屈折とは？

- 補文標識 (Complementizer)

生成文法の用語。

CP (Complementizer Phrase) を導く機能語。

CP: 主節、従属節 ([+ finite]) (engl. that, whether など)

不定詞句 ([- finite]) (engl. for, dt. um, ndl. om など)

- 補文標識の屈折

定動詞と補文標識が相補分布 (V2 語順) を示す、西ゲルマン語やその方言において観察される現象 (この現象が観察される最古の文献は13世紀のもの)。

従属節を導く補文標識が、同一CP内の主語の人称・数 (φ素性) と一致し、屈折する現象。

(1) lux. 't ass schéin, datt s du heihinner kënns.

it is nice COMP 2.sg. you (to-)here come-2.sg.

ポーランド語における過去時制

(2) a. pol. To-m jest oglądała.

COMP-1.sg. EMPH saw

b. pol. Wczoraj przyszedł-em.

yesterday arrived-1.sg.

c. pol. Wczoraj-em przyszedł.

yesterday-1.sg. arrived

Hopper/Traugott (1993)

<共通スラブ語における過去時制と条件法>

- 過去時制：“I-participe” + BE動詞の直接法現在
- 条件法：“I-participe” + BE動詞の条件法

助動詞として用いられていた BE動詞が文法化を起こし、「浮遊屈折語尾」(“floating ending”) となった。

Cf. Hopper/Traugott (1993), Migdalski (2006),
Tseng/Kupść (2007)

文法化が不完全で、助動詞としての特徴も残すため、動詞に隣接した位置以外にも現れることができる。

ロマンス語における助動詞の文法化

- 未来表現の文法化

cantare habeo > *cantarabeo > *cantaraio
> fr. chanterai, span. cantaré

“I have things to sing”

> “I will sing”

cf. Hopper/Traugott (1993), Nübling (2008)

西ゲルマン語における 「定動詞第2位 (V2)」と「枠構造」

(3) a. dt. Er **geht** heute zum Arzt.

He go-3.sg.ind.pres. today to-the doctor

b. dt. Heute **geht** er zum Arzt.

c. dt. Zum Arzt **geht** er heute.

(4) dt. Er **soll** heute zum Arzt **gehen**.

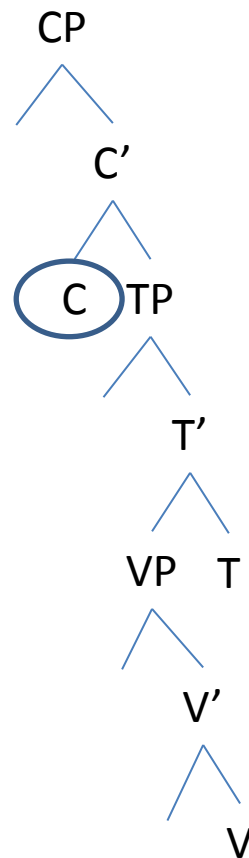
He should-3.sg.ind.pres. today to-the doctor go-inf.

(5) dt. Ich denke, **dass** er heute zum Arzt **geht**.

I think COMP he today to-the doctor go-3.sg.ind.pres.₆

“C-Prinzip” (cf. Grewendorf 2002: 244)

「ドイツ語では、CP-Head は空であってはならない」
(„Im Deutschen kann der Kopf von CP nicht leer sein.“)



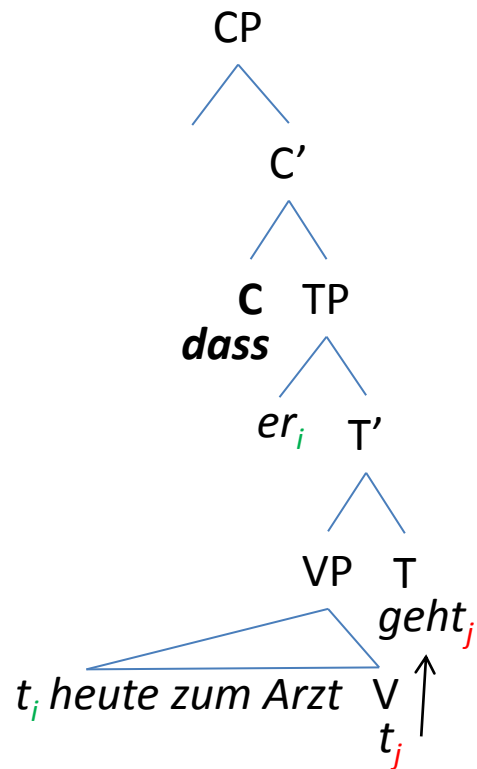
CP: Complementizer Phrase

TP: Tense Phrase

VP: Verbal Phrase

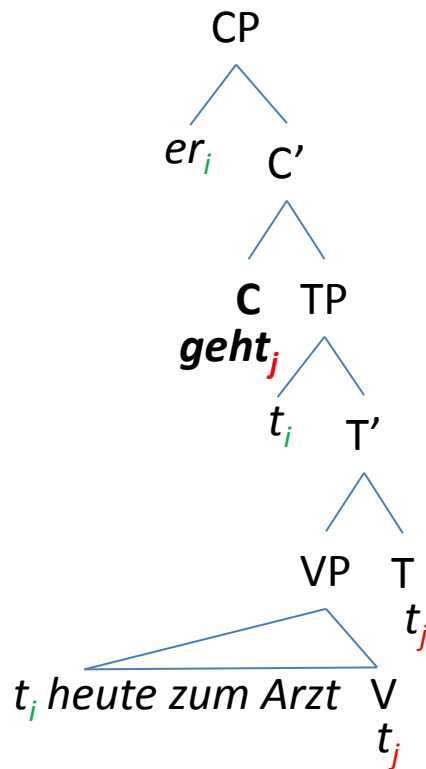
“C-Prinzip” (cf. Grewendorf 2002: 244)

(5) ... dass er heute zum Arzt geht



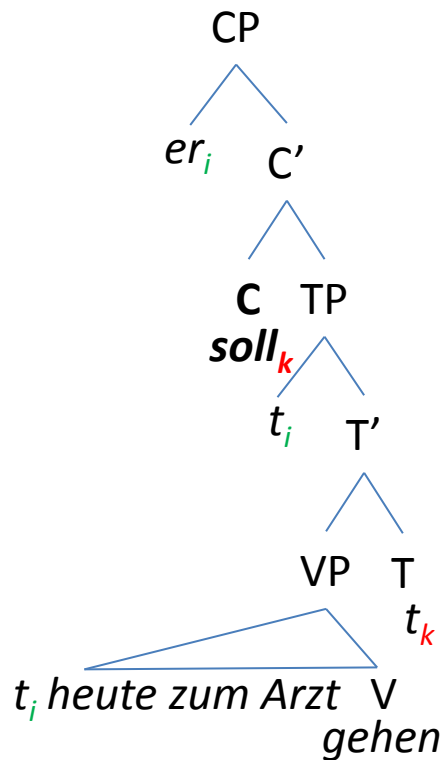
“C-Prinzip” (cf. Grewendorf 2002: 244)

(3) Er geht heute zum Arzt.



“C-Prinzip” (cf. Grewendorf 2002: 244)

(4) Er soll heute zum Arzt gehen.



“C-Prinzip” (cf. Grewendorf 2002: 244)

(5)' Ich weiß nicht, wann er zum Arzt geht
I know not when he to-the doctor go-3.sg.

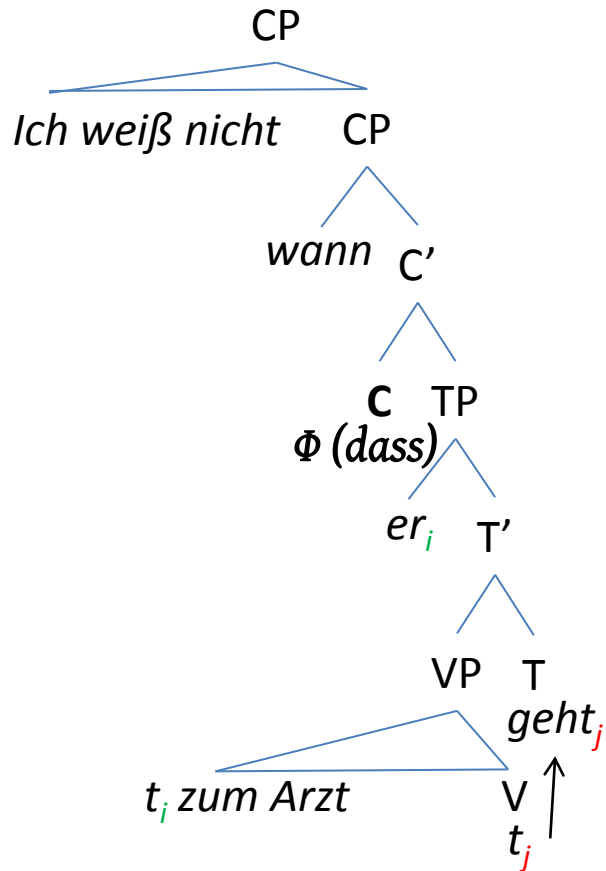


Table 1. Reconstructed pronouns and agreement suffixes of Proto-Indo-European.

	Pronouns		Verbal agreement	
	Nominative	Accusative	Primary	Secondary
1sg	*eg(h)om, *egō	*(e)me, *mē, *mēm	*-mi	*-m
2sg	*tū *tu	*twe/*te, *twē/*tē *twēm/*tēm	*-si	*-s (<*-t)
3sg	–	–	*-ti	*-t
1pl	*wei, *nsmés	*nes/*nos, *nēs/*nōs, *nsme	*-mes	*-mes
2pl	*yūs, *usmés/uswes	*wes/*wos; *wēs/*wōs *usme, *uswes	*-tes	*-tes
3pl	–	–	*-nti	*-nt

Fuß (2005: 2)

Fuß (2005: 4)

independent pronoun → weak pronoun → clitic pronoun → affixal (agglutinative) agreement marker → fused agreement marker → ∅

屈折語尾と主語人称代名詞の間の異分析

- ドイツ語

2.sg. nimis du > nimistu > nimist du

- ドイツ語方言、オランダ語方言

2.pl. nimith gi/ihr > nimith di/dir

1.pl. geven-we > geve-me

補文標識屈折における2種類の屈折語尾

- もと人称代名詞の接語形

(6) a. bair. Wem'ma mia einmal Zeit hom

if-1.pl. we once time have(-1.pl.)

b. Bair. wai'ma mia moang aaf Minga fon

will-1.pl. we tomorrow to München go-1.pl.

- 定動詞の語尾

(7) lux. datt s du kënns.

COMP 2.sg. you came-2.sg.

補文標識屈折の特徴① (Hoekstra/Smits 1997)

倒置の法則 (ndl. “inversiegeneralisatie”)

補文標識が屈折語尾を伴うとき、それは倒置語順にある動詞の語尾と同一の形式である。

(8) a. oostndl. Ik geleuwe datte_e wy 't mit hum maar 's prebeert_t.

I think COMP-1.pl. we it with him ? ? try-1.pl.
(*I think that we (will) try it with him (again?).*)

b. oostndl. Wy speult_t.

we play-1.pl.

c. oostndl. Speule_e wy.

play-1.pl. we

補文標識屈折の特徴② (Hoekstra/Smits 1997)

現在形語尾＝過去形語尾の法則 (ndl. “agreement-in-o.t.t.=agreement-in-o.v.t’-generalisatie”)

動詞の現在時制の人称語尾と過去時制の人称語尾が同一であるときのみ、それが補文標識の屈折語尾として現れることができる。

- ・補文標識は、人称と数にのみ一致する(時制の屈折がない)！
- ・定動詞のパラダイムに対して、defective！

表1. Agreement en voorgwoordvervoeging in een aantal Nederlandse dialecten
(Hoekstra/Smits 1997: 24)

Regio	o.t.t.	o.v.t.	Voegwoord- congruentie?
Noord-Holland:			
2de enk.	-e	-e	ja: -e
3de enk.	-t	-Ø	nee
1ste, 2de, 3de mv.	-e	-e	ja: -e
Zuid-Holland:			
3de enk.	-t	-Ø	nee
1ste, 2de, 3de mv.	-e	-e	ja: -e
Zeeuws-Vlaanderen:			
1ste enk.	-n	-n	ja: -n
1ste, 2de, 3de mv.	-n	-n	ja: -n
Friesland:			
2de enk.	-st	-st	ja: -st
3de enk.	-t	-Ø	nee
1ste, 2de, 3de mv.	-e	-n	nee
Groningen:			
2de enk.	-st	-st	ja: -st
3de enk.	-t	Ø	nee
1ste, 2de, 3de mv.	-n	-n	ja: -n
Oostnederland:			
3de enk.	-t	Ø	nee
1ste mv.	-e	-e	ja: -e
3de mv.	-t	-n	nee
Limburg:			
2de enk.	-s	-s	ja: -s
3de enk.	-t	Ø	nee
2de mv.	-t	-t	ja: -t

ルクセンブルク語における補文標識の パラダイムの問題

ルクセンブルク語において、Hoekstra/Smits (1997) の「現在形語尾＝過去形語尾の法則」から現れると予想される補文標識屈折語尾は、-s (2.sg), -en (1.pl.), -en (3.pl.)。

しかし、-en 形式の屈折語尾の使用は廃れている。

(9) a. lux. ? datt e mir eis erëm gesinn.

COMP 1.pl. we us again see

b. lux. ? datt e si heihinner kommen.

COMP 3.pl. they (to)-here come-3.pl.

補文標識屈折の特徴③

語尾の独立？

(10) a. lux. Huel, wat (datt) s de wëlls.

take what (COMP) 2.sg. you will-2.sg.

b. lux. de Jong, deem (wou) s de dat Buch gin hues.

the boy whom (COMP) 2.sg. you the book given have-2.sg.

c. lux. Wat fir Blummen (datt) s de gär hues.

what for flowers (COMP) 2.sg. you gladly have-2.sg.

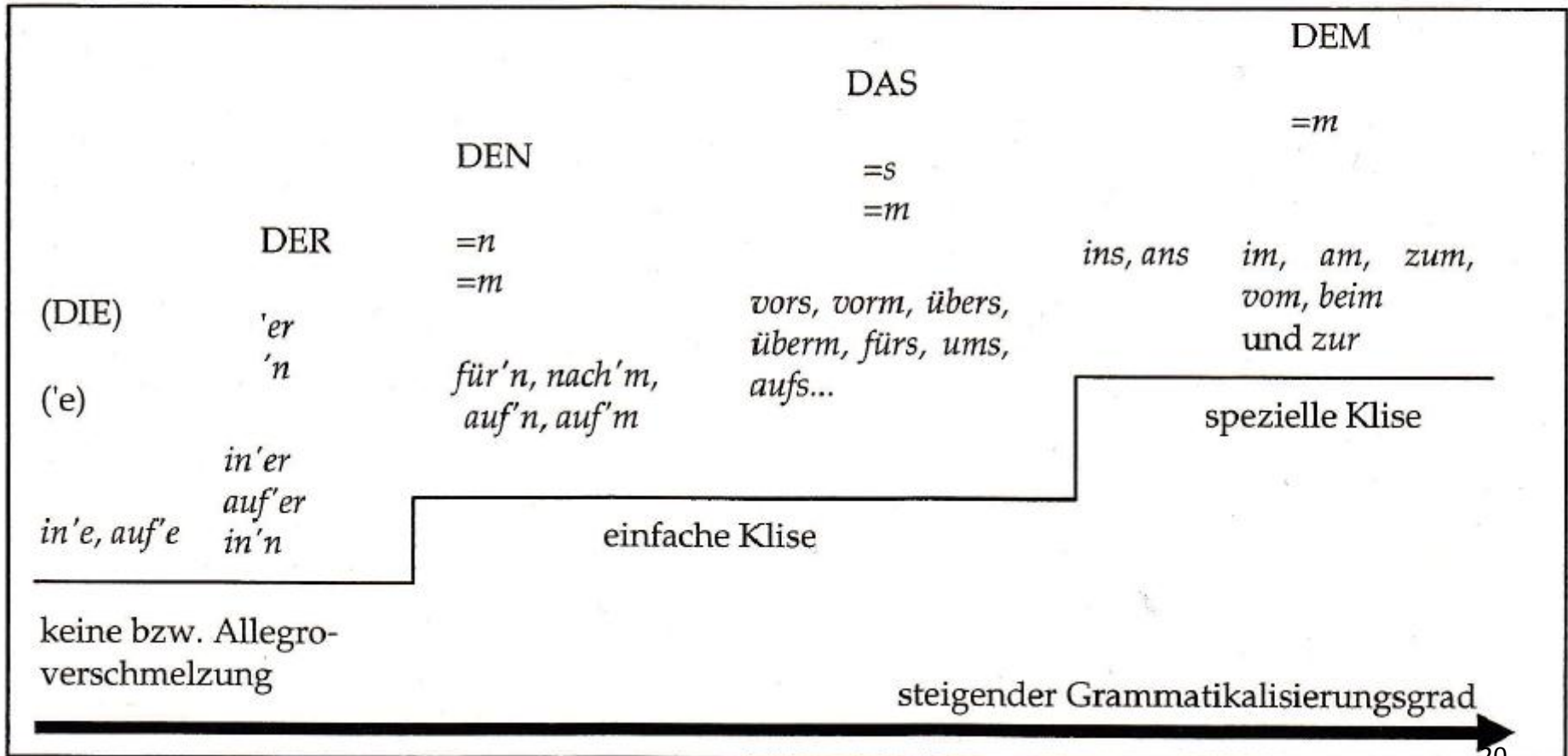
※類似現象

engl. it's (it is);

dt. zur (zu der), ins (in das), vom (von dem)

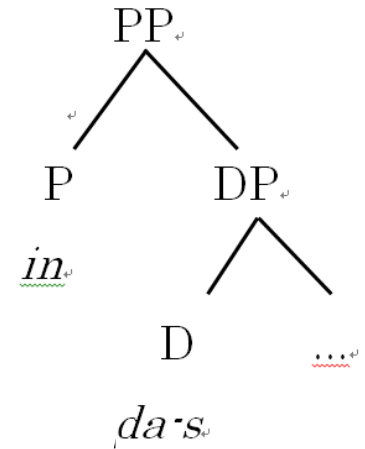
前置詞の屈折？

Abb. 33: Eine alte Grammatikalisierungsbaustelle: Präposition/Artikel-Verschmelzungen im Standarddeutschen (vereinfacht nach NÜBLING 1992:189)



- 「前置詞の屈折」

dt. ins (< in da-s)
in def.art.-n.sg.acc.

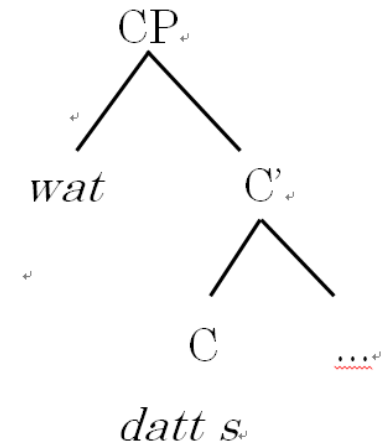


- * 「補文標識の屈折」

lux. datt s
COMP 2.sg.

「従属接続詞/関係詞/疑問詞の屈折」

lux. wat s du wëlls
 (< wat datt s)
what COMP 2.sg.



⊗ lux. wat fir Blummen s du gär hues.

補文標識屈折の制約

- (11) a. vlm. da/dan **zunder** op den warmste dag
COMP/COMP-3.pl. they on the hottest day
van 't jaar tegen under wil gewerkt en.
of the year against their will worked have.
- b. vlm. da/*dan [op den warmste dag van 't
jaar] **zunder** tegen under wil gewerkt en.

(Ackema/Neeleman 2004: 240)

First Conjunct Agreement

(12) a . tgl. Ich dink de-s doow en ich ôs kenne
I think COMP-2.sg. you and I us (each other) can-1.pl.
treffe.

meet

(Ackema/Neeleman 2004: 249)

b. lux. Ass et wouer, datt s du an d'Marie
is it true COMP 2.sg. you and the-Maria
muer op Roum fuert?
tomorrow to Rome go-2.pl.

c. bair. daß-sd du und d'Maria an Hauptpreis
COMP-2.sg. you and the-Maria the first-prize
gwunna hab-ds.

won have-2.pl.

(Van Koppen 2005: 43)

(13) a. wfr. **Sels** do moatst Pyt helpe.

even you must Peter help

b. wfr. *datst **sels** do Pyt helpe moatst.

COMP-2.sg. even you Peter help must

c. wfr. dat **sels** hy Pyt helpe moatst.

COMP even he Peter help must

De Haan (1997: 61)

「補文標識屈折における一致は、抱合 (Incorporation) を通じて起きている」(De Haan 1997)

一致のメカニズムについての仮説

1. Ackema/Neeleman (2004))

“PF (Phonetic Form) Feature Checking”

補文標識は、主語と同一韻律句 (ϕ : prosodic phrase) 内にあるときのみ、これと一致し、屈折する。

Align (<right edge, XP>, <right edge, ϕ >)

(linear adjacency approach)

2. Van Koppen (2005) “One Probe - Two Goals”

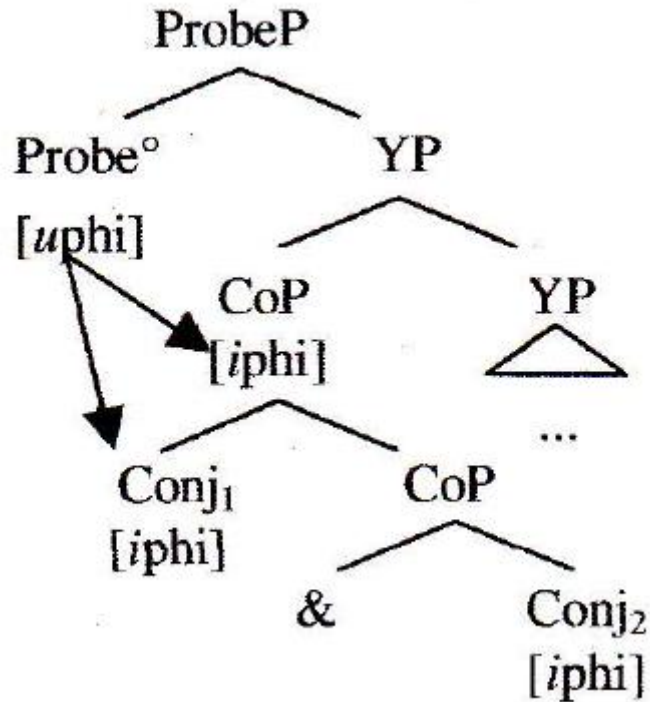
屈折する補文標識は、Probe を行う (一致の) 際に2種類の Goal を持つことがある。

また、その一致は局所的なものである。

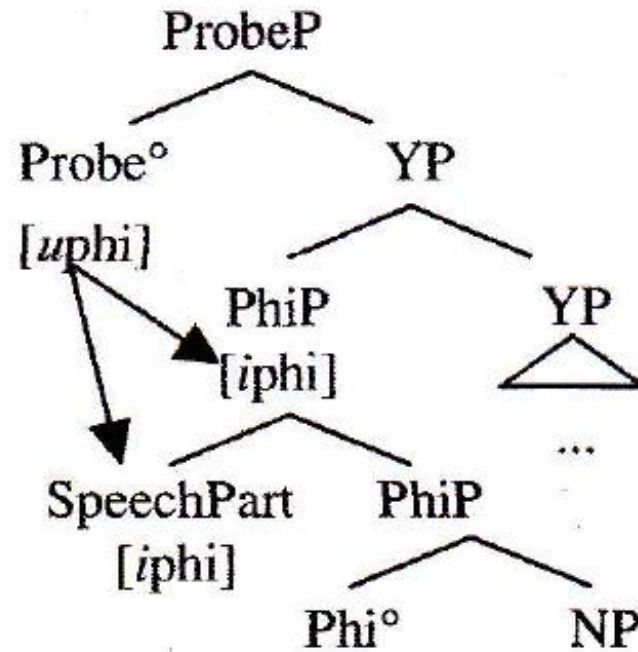
(hierarchical approach)

Van Koppen (2005: 166-167)

並列主語の場合



代名詞主語の場合



これで、倒置の法則((6))を説明。

まとめ

- 補文標識の屈折は、補文標識と定動詞が相補分布を示す西ゲルマン語に特有の現象。
したがって、定動詞第2位の語順が定まった後に起こった、二次的な現象。
- 補文標識は、主語の人称と数にのみ一致し屈折し、時制屈折はない。
- 一致のメカニズムをどう分析するべきか、引き続き調査、考察が必要。

参考文献

- Ackema, Peter/Ad Neeleman (2004) *Beyond Morphology*. Oxford University Press, Oxford.
- Ginneken, J. van (1939) “De vervoegde voegwoorden en de Slavische conditionalis” In: *Onze Taaltuin* 8. blz. 33-41.
- Grewendorf, Günther (2002) *Aspekte der deutschen Syntax*. Stauffenburg Verlag, Dresden.
- Haan, Germen J. de (1997) “Voegwoordcongruentie in het Fries” In: Eric Hoekstra/Caroline Smits (eds.) (1997) blz. 50-67.
- Hoekstra, Eric/Caroline Smits (eds.) (1997) *Vervoegde Voegwoorden*. P.J. Meertens-Instituut voor Dialectologie, Volkskunde en Naamkunde, Amsterdam.
- Hoekstra, Eric/Caroline Smits (1997) “Vervoegde voegwoorden in de Nederlandse dialecten: een aantal generalisaties” In: Eric Hoekstra/Caroline Smits (eds.) (1997) blz. 6-30.
- Hopper, Paul/Elizabeth Traugott (1993) *Grammaticalization*. Cambridge University Press, Cambridge.
- Koppen, Marjo van (2005) *One Probe – Two Goals: Aspects of Agreement in Dutch dialects*. LOT publications, Utrecht.
- Migdalski, Krzysztof Marek (2006) *The Syntax of Compound Tenses in Slavic*. LOT publications, Utrecht.
- Nübling, Damaris et al. (2008) *Historische Sprachwissenschaft des Deutschen*. Gunter Narr Verlag, Tübingen.
- Szczepaniak, Renata (2009) *Grammatikalisierung im Deutschen*. Gunter Narr Verlag, Tübingen.
- Szemerényi, Oswald (1989³) *Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft*. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt.
- Tseng, Jesse/Anna Kupśé (2007) “A cross-linguistic approach to Slavic past tense and conditional constructions.” In: P. Kosta and L. Schürcks (eds.) *Linguistic Investigations into Formal Description of Slavic Languages*, pp. 427-439.